

RA-1

Kvartersområde för fritidsbostäder.

På en byggplats är det tillåtet att uppföra ett fritidshus som omfattar en bostad och en sidofritidsbostad, en bastu och ekonomibygnader. Sidofritidsbostaden får utgöra högst 80 vy-m<sup>2</sup>. Den totala byggrätten för en byggplats är högst 425 vy-m<sup>2</sup>. Andelen lokaler som anvisats för fritidsbostadsbruk får sammanlagt uppgå till högst 300 vy-m<sup>2</sup>. Den separata bastubyggnaden får vara högst 30 vy-m<sup>2</sup>. För sidofritidsbostaden får ingen självständig fastighet avskiljas. Det angivna riktgivande antalet byggplatser får inte överskridas.

Loma-asuntojen korttelialue

Yhdelle rakennuspaikalle saa rakentaa yhden yksiasuntoisen loma-asuinrakennuksen ja yhden sivuloma-asuinrakennuksen, yhden saunan ja talousrakennuksia. Sivuloma-asuinrakennuksen koko saa olla enintään 80 ka-m<sup>2</sup>. Yhden rakennuspaikan kokonaisrakennusoikeus on enintään 425 ka-m<sup>2</sup>. Loma-asuntokäyttöön osoitettujen tilojen osuus saa olla yhteensä enintään 300 ka-m<sup>2</sup>. Erillisen saunarakennuksen koko saa olla enintään 30 ka-m<sup>2</sup>. Sivuloma-asunnolle ei saa erottaa itsenäistä kiinteistöä. Alueelle ohjeellisena esitetyä rakennuspaikkamäärää ei saa ylittää.

Kvartersområde för fritidsbostäder.

På en byggplats är det tillåtet att uppföra ett fritidshus som omfattar en bostad och en sidofritidsbostad, en bastu och ekonomibygnader. Sidofritidsbostaden får utgöra högst 70 vy-m<sup>2</sup>. Den totala byggrätten för en byggplats är högst 310 vy-m<sup>2</sup>. Andelen lokaler som anvisats för fritidsbostadsbruk får sammanlagt uppgå till högst 250 vy-m<sup>2</sup>. Den separata bastubyggnaden får vara högst 30 vy-m<sup>2</sup>. För sidofritidsbostaden får ingen självständig fastighet avskiljas. Det angivna riktgivande antalet byggplatser får inte överskridas.

RA-2

Loma-asuntojen korttelialue

Yhdelle rakennuspaikalle saa rakentaa yhden yksiasuntoisen loma-asuinrakennuksen ja yhden sivuloma-asuinrakennuksen, yhden saunan ja talousrakennuksia. Sivuloma-asuinrakennuksen koko saa olla enintään 70 ka-m<sup>2</sup>. Yhden rakennuspaikan kokonaisrakennusoikeus on enintään 310 ka-m<sup>2</sup>. Loma-asuntokäyttöön osoitettujen tilojen osuus saa olla yhteensä enintään 250 ka-m<sup>2</sup>. Erillisen saunarakennuksen koko saa olla enintään 30 ka-m<sup>2</sup>. Sivuloma-asunnolle ei saa erottaa itsenäistä kiinteistöä. Alueelle ohjeellisena esitetyä rakennuspaikkamäärää ei saa ylittää.

M-1

Jord- och skogsbruksområde

Byggrätten i området har flyttats till RA-1- och RA-2-områdena.

Maa- ja metsätalousalue.

Alueen rakennusoikeus on siirretty RA-1 ja RA-2 alueille.

SL

Naturskyddsområde.

Luonnonsuojelualue.

MY

Jord- och skogsbruksområde med särskilda miljövärden. Området bör bevaras i ett så naturligt tillstånd som möjligt. Byggrätten i området har flyttats till RA-1- och RA-2-områdena.

Maa- ja metsätalousalue, jolla on erityisiä ympäristöarvoja. Alue tulee säilyttää mahdollisimman luonnomukaisena. Alueen rakennusoikeus on siirretty RA-1 ja RA-2 alueille.

MY/s

Jord- och skogsbruksområde med särskilda miljövärden, där miljön bevaras. Området bör bevaras i naturligt tillstånd. Byggrätten i området har flyttats till RA-1- och RA-2-områdena.

Maa- ja metsätalousalue, jolla on erityisiä ympäristöarvoja. Alue jolla ympäristö säilytetään. Alue tulee säilyttää luonnontilaisena. Alueen rakennusoikeus on siirretty RA-1 ja RA-2 alueille..

Linje 3 m utanför planområdets gräns.  
3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.  
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Gräns för delområde.  
Osa-alueen raja.

Riktgivande tomt-/byggnadsplatsgräns.  
Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan raja.

1  
Kvartersnummer.  
Korttelin numero.

2  
Nummer på riktgivande tomt/byggnadsplats.  
Ohjeellisen tontin/rakennuspaikan numero.

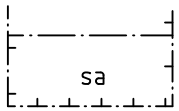
I  
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Iu½  
Ett bråktal efter en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i vindsplanet för utrymme som inräknas i våningsytan.

Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta ullakon tasolla saa käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

Byggnadsyta.  
Rakennusala.



Del av byggnadsyta, där bara en bastubyggnad får placeras.

Rakennusalan osa johon saadaan sijoittaa ainoastaan yksi saunarakennus.

Betydande kulturhistorisk miljö av riksintresse. Vid byggande och miljövard på området skall det beaktas att särdragen i kulturmiljön främjas och existensen av betydande landskaps- och kulturvärden tryggas. Museimyndigheterna skall höras när det gäller projekt som i betydande grad inverkar på kulturlandskapet.

Valtakunnallisesti merkittävä kulttuurihistoriallinen ympäristö. Alueella tapahtuvassa rakentamisessa ja ympäristöhoidossa on otettava huomioon kulttuuriympäristön ominaispiirteiden vaaliminen ja turvattava merkittävien maisema- ja kulttuuriarvojen säilyminen. Kulttuurimaisemaan merkittävästi vaikuttavista hankkeista on kuultava museoviranomaisia.

Område som är särskilt viktigt för naturens mångfald. Eventuellt ett objekt som avses i 10 § i skogslagen eller 29 § i naturvårdslagen eller något annat objekt som har betydande miljö- eller naturvärden. Objektets särdrag får inte försämrats. Siffran hänvisar till objektnumreringen i naturinventeringen, som finns som bilaga till planbeskrivningen.

Luonnon monimuotoisuuden kannalta erityisen tärkeä alue. Mahdollinen metsälain 10 §:n tai luonnonsuojelulain 29 §:n mukainen kohde tai jokin muu ympäristö- tai luonnonarvoiltaan merkityksellinen kohde. Kohteen ominaispiirteitä ei saa heikentää. Numero viittaa kaavaselostuksen liitteessä olevan luontoselvityksen kohdenumeroon.

Område som hör till eller föreslagits höra till nätverket Natura 2000.

Natura 2000 -verkostoon kuuluva tai ehdotettu alue.

Körförbindelse inom området

Alueella oleva ajoyhteys.

Del av stranden som ska bevaras som trädunge. Vegetationen i området, särskilt trädbeståndet, ska bevaras i naturligt tillstånd. Del av område där det inte är tillåtet att anlägga områden för småbåtshamn eller badstrand, eller att muddra eller bygga vallar.

Puustoisena säilytettävä rannan osa. Alueen kasvillisuus, erityisesti puusto tulee säilyttää luonnontilaisena. Alueen osa, jonka kohdalle ei saa rakentaa venevalkama- tai uimaranta-alueita eikä ruopata tai pengertää rantaa.

Övriga bestämmelser:

På området ska ett enhetligt byggnadssätt och en enhetlig färgsättning iaktas för varje byggnadsgrupp. Byggnaderna ska ha sadeltak. Trä ska vara det huvudsakliga byggmaterialet. Byggnaderna ska anpassas till miljöförhållandena och landskapsbilden i området, särskilt när det gäller byggmassans dimensionering, färgsättning och placering.

Strandzonen skall skötas i så naturligt tillstånd som möjligt. En tillräckligt täckande skog och undervegetation skall särskilt bevaras så att naturens mångfald bibehålls och att landskapsbilden inte i betydande grad ändras.

Ikvartersområdena ska den naturliga vegetationen skyddas och bevaras, och delar av tomten som inte bebyggs eller används för rutter eller parkeringsplatser ska planteras.

Om byggnader placeras på en slutande del av en tomt, ska de terrasseras efter terrängen så att det inte uppkommer höga socklar som inte passar in i miljön.

Anskaffningen av rent vatten, hanteringen av avloppsvatten och hanteringen av hushållsavfall skall genomföras i enlighet med stadens anvisningar och föreskrifter. En plan för anskaffningen av rent vatten, hanteringen av avloppsvatten och hanteringen av hushållsavfall skall inlämnas i samband med ansökan om åtgärdstillstånd eller bygglov.

Muita määräyksiä:

Alueella on noudatettava rakennusryhmittäin yhtenäistä rakentamista-paa ja väritystä. Rakennusten tulee olla harjakattoisia. Pääasiallinen rakennusmateriaali tulee olla puu. Rakennukset tulee sopeuttaa alueen ympäristöolosuhteisiin ja maisemakuvaan erityisesti massoitte-lun ja väri-tyksen ja sijainnin osalta.

Rantavyöhyke on hoidettava mahdollisimman luonnonmukaisena. Erityisesti on säilytettävä riittävän kattava puusto ja aluskasvillisuus siten että luonnon monimuotoisuus säilyy ja maisemakuva ei merkittävästi muutu.

Korttelialueilla on luonnollista kasvillisuutta suojeltava ja säilytettävä ja rakentamatta jäävät rakennuspaikan osat, joita ei käytetä kulku-teinä tai autojen pysäköintipaikkoina, on istutettava.

Mikäli rakennukset sijoittuvat viettävälle rakennuspaikan osalle, tulee rakennukset porrastaa maaston mukaan siten, ettei ympäristöön sopeutumattomia korkeita sokkeleita muodostu.

Puhtaan veden hankinta ja jätevesien käsittely sekä kotitalousjätteiden käsittely toteutetaan kaupungin ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Puhtaan veden hankinnasta ja jätevesien käsittelystä sekä kotitalousjätteiden käsittelystä tulee esittää suunnitelma toimenpide- ja rakennus-lupahakemuksen yhteydessä.

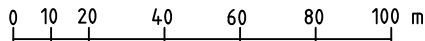
# RASEBORG RAASEPORI

Stadsplaneringsavdelning  
Kaupunkisuunnitteluosasto

SKALA (officiell)

MITTAKAAVA (virallinen)

1 : 2 000



## TEGELBRUKSHAGEN

### STRANDETALJPLAN

Kommundel / By: Baggby, en del av fastighet Tegelbrukshagen RN:r 3:55  
Kvarteret 1 och naturskydds- samt jord- och skogsbruksområden.

### RANTA-ASEMAKAAVA

Kunnanosa / Kylä: Baggby, osa tilasta Tegelbrukshagen RN:0 3:55  
Kortteli 1 ja luonnonsuojelu- sekä maa- ja metsätalousalueet.

Baskartan för planläggning uppfyller kraven i förordningen  
om planläggningsmätning.

Kaavoituksen pohjakartta täyttää kaavoitusmittauksen  
vaatimukset.

Mätningsschef  
Mittauspäällikkö

ROGER NYBERG

Offentligen framlagd  
Julkisesti nähtävillä

\_\_\_ - \_\_\_.2012 (Förslag/Ehdotus)

Stadsplaneringsarkitekt  
Kaupunkisuunnitteluarkkitehti

SIMON STORE

Godkänd i stadsfullmäktige  
Kaupunginvaltuuston hyväksymä

Stadssekreterare  
Kaupunginsihteerii

THOMAS FLEMMICH

Laga kraft  
Lainvoimainen

Konsult  
Konsultti

Seppo Lamppu tmi

Plan  
Kaava

12.04.2012

Beredare  
Valmistelija

Diarienummer  
Diarienumero

\_\_\_\_/2012

Planebeteckning  
Kaavatunnus

7672

Arkiv  
Arkisto

Ritare  
Piirtäjä